BOSSAUTO

IONIZER pro

Manual de utilización **ES** / User Manual **EN** / Manuel d'utilisation **FR** / Manuale dell'utente **IT**

Ex

IONIZER pro

(ES) Explicación de los símbolos
(EN) Explanation of symbols
(FR) Explication des symboles
(IT) Spiegazione dei simboli

(ES) Respetar todos los símbolos indicados en este manual y en su herramienta. Recordar estos símbolos y estos signos. Saber interpretar correctamente los signos y los símbolos le permitirá trabajar mejor y con más seguridad con la herramienta.

(EN) Respect all symbols in this manual and on your tool. Remember these symbols and these signs, you can work better and more safely with the tool if you know how to correctly interpret the signs and symbols.

(FR) Respectez tous les symboles indiqués dans ce manuel d'utilisation et sur l'outil. Rappelez ces symboles et signes. Savoir intérpreter correctement les signes et symboles vous permettra une mieux utilisation de l'outil, avec plus de sécurité.

(IT) Osservare tutti i simboli indicati in questo manuale e sullo strumento. Ricorda questi simboli e questi segni. Sapere come interpretare correttamente i segni ei simboli vi permetterà di lavorare meglio in sicurezza con lo strumento.

(ES) Atención.
(EN) Attention.
(FR) Attention.
(IT) Attenzione.

(ES) Leer el manual de empleo antes de usar.
(EN) Read the user manual before using.
(FR) Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'outil.
(IT) Leggere il manuale dell'utente prima dell'uso.

(ES) Usar protección auditiva.
(EN) Use hearing protection.
(FR) Portez des protections auditives.
(IT) Indossare la protezione uditiva.

(ES) Riesgo eléctrico.
(EN) Electrical risk.
(FR) Risque électrique.
(IT) Rischio elettrico.

(ES) No exponer la herramienta eléctrica a condiciones de humedad.
(EN) Do not expose power tool to wet conditions.
(FR) Ne pas exposer l'outil à des conditions humides.
(IT) Non esporre l'utensile elettrico alle condizioni di umidità.

(ES) Conformemente a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

- No eliminar los aparatos eléctricos como residuo municipal sin clasificar, utilizar equipamientos de recogidas específicos.
- Contactar con el gobierno local para información sobre los equipamientos de recogida disponibles.
- Si los aparatos eléctricos son eliminados en basureros o vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en las aguas y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar.
- Cuando se reemplacen aparatos eléctricos por unos de nuevos, el vendedor está legalmente obligado a aceptar el aparato para eliminarlo gratuitamente.

(EN) Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) Compliant.

- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
- Contact your local government for information regarding the collection systems available.
- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

(FR) Conformément aux Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Ne pas éliminer les appareils électriques comme des déchets municipaux non classifiés, utiliser des équipements de ramassage spécifiques.
- Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les sites de collecte.
- Si les appareils électriques sont éliminés dans des décharges ou des décharges, des substances dangereuses peuvent être lessivés dans l'eau et entrer

dans la chaîne alimentaire, nuire à votre santé et bien-être.

- Lorsque les appareils électriques sont remplacés par un nouveau, le vendeur est légalement tenu d'accepter l'appareil pour l'éliminer gratuitement.

(IT) Come rifiuti di atrezzatura elettriche ed elettroniche (WEEE)

- Non smaltire atrezzatura elettriche come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare attrezzature specifiche per la raccolta.
- Contattare il governo locale per informazioni sulle attrezzature di raccolta disponibili.
- Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, sostanze pericolose possono penetrare nell'acqua e entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e il vostro benessere.
- Quando si sostituiscono gli apparechi con nuovi, il venditore è legalmente obbligato ad accettare l'apparecchio per lo smaltimento gratuito.

(ES) Certificaciones
(EN) Certifications
(FR) Certifications
(IT) Certificazioni

(ES) El objeto de la declaración descrita EN ESTE MANUAL es en conformidad con la armonización de la legislación pertinente. Se han aplicado los estándares armonizados y las especificaciones técnicas siguientes:

UNE - EN 61000 - 6 - 2: 2006 + ERR: 2009
UNE - EN 61000 - 6 - 3: 2007 + A1: 2012

(EN) The object of the declaration described IN THIS USER MANUAL is in conformity with the relevant union harmonization legislation. The following harmonised standards and technical specifications have been applied:
UNE - EN 61000 - 6 - 2: 2006 + ERR: 2009
UNE - EN 61000 - 6 - 3: 2007 + A1: 2012

(FR) L'objet de la déclaration mentionné DANS CE MANUEL est conformément avec l'harmonisation de la législation correspondante de l'union. Les standards harmonises suivants et les spécifications techniques ont été appliqués:
UNE - EN 61000 - 6 - 2: 2006 + ERR: 2009
UNE - EN 61000 - 6 - 3: 2007 + A1: 2012

(IT) Lo scopo della dichiarazione descritta IN QUESTO MANUALE è conforme all'armonizzazione della legislazione pertinente dell'Unione. Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e le specifiche tecniche:
UNE - EN 61000 - 6 - 2: 2006 + ERR: 2009
UNE - EN 61000 - 6 - 3: 2007 + A1: 2012

ATEX CERTIFICATE

II3G Ex ec mc op is IIB/IIC
T135ºC X Gc
EN 50050 -2: 2014

(ES) Garantía
(EN) Warranty
(FR) Garantie
(IT) Garanzia

(ES) La garantía de la pistola **IONIZER PRO** es de 1 año a partir de la fecha de compra.
Para validar la garantía de su Ionizer Pro, se puede hacer mediante nuestra web www.bossauto.com en el banner de la home o por medio de su distribuidor. En el caso de no realizar el registro de la garantía, esta no será válida.

(EN) 1 year warranty for IONIZER PRO from the purchasing date.
To validate the warranty of your Ionizer Pro, please visit our website www.bossauto.com and click in the home banner or contact your dealer. The warranty will not be valid unless it is properly registered.

(FR) La garantie du pistolet IONIZER PRO est d'1 an à partir de la date d'achat.
Pour valider la garantie de votre Ionizer Pro, veuillez visiter notre site web www.bossauto.com et cliquer sur la page d'Accueille ou contacter votre distributeur. La garantie ne sera valable si elle n'est pas correctement enregistrée.

(IT) La garanzia per la pistola IONIZER PRO è di 1 anno dalla data di acquisto. Per validità la garanzia del tuo Ionizer Pro può essere fatta tramite il nostro sito web www.bossauto.com nel banner della home o tramite il suo distributore. In caso di non effettuare la registrazione della garanzia, non sarà valido.

IONIZER pro

Manual de utilización **ES**

PISTOLA IONIZADORA

ADVERTENCIA:
Leer este manual antes de instalar y usar el producto. Seguir las instrucciones descritas en este manual para asegurar un correcto funcionamiento de la herramienta.

1. Introducción

La electricidad estática es una fuerza de energía invisible que provoca problemas dentro de los talleres y las cabinas de pintura donde cargas eléctricas se acumulan en las superficies. Generalmente es causada cuando los materiales se frotan entre ellos o cuando se limpian antes del proceso de pintura, consecuentemente, los objetos se atraen o se repelen los unos de los otros. Esto puede provocar descargas o incluso la aparición de una chispa que llegue a otro objeto.

La estática es una causa importante de contaminación en las zonas para pintar y la disposición irregular de los componentes metálicos de la pintura. Muchos procesos cotidianos dentro de un taller pueden causar la acumulación de estática, incluyendo el lijado, el soplado, el enmascaramiento y la limpieza previa. El proceso de preparación final es uno de los más altos generadores de electricidad estática. Todos estos procesos suponen algún tipo de contacto con la superficie, ya sea contacto físico o del aire. Incluso el proceso de pintado con pistola en sí mismo puede inducir estática en el área a tratar. Debido a que todos los procesos dentro de la cabina de pintura pueden causar la acumulación de electricidad estática, y puesto que se mueve fácilmente por toda la zona de trabajo, es necesario ionizar toda el área, incluso en los bordes, antes de cada aplicación. Ya que la estática es una fuerza invisible, puede aparecer también al aplicar el aire tratado sobre la superficie, pero lo que está haciendo en realidad es recubrir el panel con una capa invisible de iones positivos y negativos que rápidamente neutralizan la carga estática.

2. Descripción y contenido del equipo

2.1. Descripción

La pistola IONIZER PRO es un avanzado sistema inalámbrico de generación de iones positivos y negativos capaz de producir la energía necesaria para neutralizar la electricidad estática existente sobre superficies cargadas y así prepararlas libres de partículas de suciedad para su pintado.

El sistema lo componen un generador de iones y una válvula que da paso y direcciona aire comprimido hacia el objetivo a neutralizar, la combinación de iones y aire provoca que las partículas existentes sean expulsadas y no vuelvan a adherirse a ninguna superficie debido a la pérdida de carga de las mismas. Los electrodos emisores de iones están alineados con el puntero láser de forma que este último siempre señalará la zona donde se aplica el campo de neutralización de estática.

También dispone de un visualizador de nivel de carga de 4 niveles, está dispuesto en la parte superior visible por el usuario y se activará durante la carga o durante el funcionamiento de la pistola.
La carga del dispositivo se efectúa mediante el alimentador AC-DC suministrado conectado en la toma posterior de la pistola.

2.2. Contenido del equipo

El equipo de la pistola IONIZER PRO contiene:

- **1 Pistola IONIZER PRO**
- **1 Cargador**
- **4 Adaptadores de corriente**
- **Manual de instrucciones**

3. Especificaciones eléctricas

3.1. Características eléctricas

Especificaciones	
Tensión de carga	5VDC.
Corriente máxima de carga	550mA.
Tensión de salida	+/6500V Tol.:10%.
Corriente máxima de salida	<=20uA.
Potencia máxima de funcionamiento	1.5W.
Puntero láser	650nm <1mW Clase II
Cargador	Entrada: 110/230V 50/60Hz Salida: 5Vdc 750mA
Batería interna	LIPO 1800mAh 3.7v
Ciclos de carga de la bateria	500 ciclos completos Batería 100% (3000 horas)

* Para un mejor rendimiento de la batería, se recomienda agotar totalmente la carga de la batería antes de su recarga.

3.2 Línea de aire

Las líneas de aire de aluminio y de acero inoxidable son las más eficientes. Recomendamos realizar la filtración del aire con modelos de 2 cuerpos, filtrado de agua + aceite (ref. Bossauto: 050436), o con modelos de 3 cuerpos, filtrado de agua + aceite + carbón activo (ref. Bossauto: 050384). Estos tipos de modelos son los más eficientes para la utilización de la pistola IONIZER PRO así como para el pintado.

4. Funcionamiento y mantenimiento del equipo

4.1. Instalación y modo de empleo

La pistola IONIZER PRO no requiere instalación previa a su utilización. Sin embargo, para un mejor rendimiento de la pistola se recomienda seguir las siguientes instrucciones en cuanto a su puesta en marcha y funcionamiento:

1. Conectar la pistola IONIZER PRO al cargador de alimentación.

2. El LED de color verde encendido indicará que está lista para ser utilizada.

3. Una vez cargada la pistola, desconectar del cargador y conectar a la línea de aire.

4. Pulsar el gatillo. El láser indica la zona que estamos descontaminando e ionizando.

5. La aplicación se realiza del mismo modo que cuando estamos pintando, sin variar la distancia, velocidad o presión de pintado.

6. Esta operación se realiza antes de aplicar la pintura y antes de aplicar el barniz o capa final.

7. En ninguno de los casos se aplicará un paño atrapapolvo durante la aplicación de la pistola IONIZER PRO.

4.2. Indicadores LED y carga de la pistola

La pistola IONIZER PRO dispone de un indicador de batería de 4 niveles que será visible durante la carga o en el funcionamiento de la pistola al accionar el gatillo de uso.

Los estados del indicador señalan	
Carga	Leds encendidos
100%	Todos
75%	3
50%	2
25%	1 (rojo, fijo)
<5%	1 (rojo, parpadeante) La pistola tiene que cargarse

La pistola necesita un total de 3 horas de recarga para una carga completa que le proporciona una autonomía estimada de 4 horas de trabajo continuo. Mientras la herramienta está en reposo, sin uso, no hay pérdida de carga en la batería incluso después de varios días.

4.3. Cableado

El equipo se suministra con un adaptador AC-DC homologado CE provisto de un cable de 1m con la sección adecuada para la carga de la pistola y una clavija Jack de alimentación complementaria a la toma de alimentación de la pistola. No manipule el cargador, en caso de sufrir deterioro contacte con el fabricante.

4.4. Limpieza del equipo

Limpiar la parte exterior de la pistola IONIZER PRO con un paño húmedo (no utilizar un paño mojado bajo ningún concepto) y siempre que sea posible, recomendamos utilizar una bayeta de microfibra.
No limpiar con disolventes.

PRECAUCIÓN:
No manipular ni tocar los dos electrodos de la parte frontal (salida de aire y láser).

5. Seguridad

- El equipo no debe ser abierto para su mantenimiento o reparación.
- Presión de aire máxima 6 bares.
- El equipo no debe ser calentado ni enfriado a través de fuentes externas.
- El equipo ha de ser usado en temperaturas ambiente de entre -20ºC y 40ºC.
- El equipo está debidamente protegido eléctricamente para el uso descrito en este manual.
- No alimente el sistema con otro alimentador distinto al suministrado por el fabricante.
- No cortocircuite los electrodos generadores de iones de forma prolongada, de lo contrario el equipo podría sufrir daños internos irreparables.
- Evite el contacto con los electrodos.
- No sumerja ninguna parte de la pistola IONIZER PRO en ningún fluido conductor.
- Asegurar que la zona de trabajo esté bien ventilada antes de utilizar el equipo IONIZER PRO. No utilizar simultáneamente durante el proceso de pintura.
- Respetar las normas de seguridad: el operador es responsable de la utilización de la máquina y en cumplimiento de los requisitos de seguridad, tanto individuales como en el área de trabajo. Utilizar sistema de protección visual y auditiva.
- Durante el uso de la pistola, evitar que la boquilla esté cerca o apunte a los ojos o los oídos.
- Este producto puede interferir con el funcionamiento de los marcapasos debido a las descargas de alta tensión y otras fuentes de campos eléctricos o magnéticos. Los usuarios afectados deben informarse sobre los posibles riesgos antes de utilizar o de estar cerca de esta herramienta.
- Utilizar el cargador siempre en una zona segura y controlar el cable eléctrico regularmente para evitar posibles accidentes causados por daños.

- Esta máquina solo puede ser reparada y manipulada por el servicio técnico del proveedor oficial.
- Esta máquina utiliza aire comprimido, por lo que se debe utilizar aire seco, limpio y filtrado. Usar solo para fines apropiados. También se puede usar sin aire a corta distancia o para superficies pequeñas.
- Al conectar y desconectar la herramienta, actuar según las normas de seguridad habituales.

Anotaciones

IONIZER PRO

WARNING:
Before operating this equipment read this user guide carefully. Follow the instructions described in this user's manual to ensure a correct operation of the tool.

1. Introduction

Static electricity is an invisible energy which causes problems in the body shops and paint spray booths, where there are buildups of electrostatic charges in the surfaces. Generally, it is caused when materials come into contact or when they are cleaned before the painting process. Consequently, the objects get attracted or they repel to one another. This can cause discharges or it can even create a spark which can lead to another object.

Static is a major cause of paint film contamination and nonconsistent laydown of metallic. A high number of everyday tasks in a body shop can cause electrostatic buildups, such as sanding, blowing, masking or cleaning. The final preparation process is one of the higher static electricity generators. All these processes involve some kind of contact with the surface, whether it is physical or air contact. Even the process of painting with a spray gun can build up statics in the surface to be treated.
Due to all the processes in the paint spray booth can cause static electricity, and since this electricity easily moves through all the surface to be treated, it is necessary to ionize all the working area, even the edges, before every application. Since static electricity as an invisible energy, it can also appear when applying treated air on the surface. What the treated air is actually doing is coating the panel with an invisible layer of positive and negative ions which rapidly neutralizes static charges.

2. Description and content

2.1. Description

IONIZER PRO is an advanced cordless system which generates positive and negative ions and the necessary energy to neutralize static electricity present in all charged surfaces to leave them free of dirt particles, ready to be painted.

The system is composed of an ions generator and a valve which leads the compressed air towards the target to be neutralized, the air and ions combination cause the expulsion of the particles preventing them to be adhered to any surface due to a loss of charge. The electrodes are aligned with the laser so that it will always mark the area where the static neutralization is applied to.

It is also provided with a 4-level charging battery indicator placed in the upper part to be easily visible to the user and it is activated during charging or during the operation of the gun.
The tool charges through an AC-DC system provided and which is connected to the socket on the back of the gun.

2.2. Content

The IONIZER PRO equipment is composed of:

- **1 IONIZER PRO gun**
- **1 charger**
- **4 power adapters**
- **User manual**

3. Electrical specifications

3.1. Electrical features

Specifications	
Input voltage	5VDC.
Max. charging current	550mA.
Output voltage	+/6500V Tol.:10%.
Max. output voltage	<=20uA.
Max. working power	1.5W.
Laser pointer	650nm <1mW Class II
Charger	Input: 110/230V 50/60Hz Output: 5Vdc 750mA
Internal battery	LIPO 1800mAh 3.7v
Battery charge cycles	500 full cycles: battery 100% (3000 Hours)

* For best battery performance, it is recommended to completely exhaust the battery charge before recharging.

3.2 Air lines

Aluminum and stainless steel air lines are the most efficient ones. We do recommend filtering the air with 2-body models, water + oil filtering (Bossauto code: 050436), or 3-body models, water + oil + active carbon (Bossauto code: 050384). This type of air filters are the most efficient to use either with the IONIZER PRO or for painting tasks.

4. Equipment operation and maintenance

4.1. Installation and operating instructions

The IONIZER PRO gun does not require any installation previous to its use.
However, it is recommended to observe the following instructions about its starting and operation:

1. Connect the IONIZER PRO gun to the charger.

2. The lit green LED indicates that the gun is ready to use.

3. Once the gun is charged, unplug the gun from the charger and connect to the air line.

4. Pull the trigger. The laser indicates the area that is being decontaminated and ionizing.

5. Application is the same as painting, without changing the distance, speed or pressure.

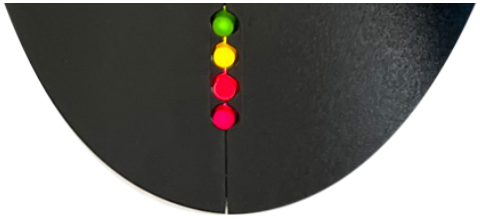
6. This operation is made before applying the paint and the clear coat or final coating.

7. Any cloth will be used by no means during all the application of the IONIZER PRO gun.

4.2. LED Indicators and charging of the gun

The IONIZER PRO is provided with a 4-level charging battery indicator placed in the upper part that will be visible during charging and also while using the gun when pulling the trigger.

The indicator shows	
Charge	Lit LEDs
100%	All
75%	3
50%	2
25%	1 (red, steady)
<5%	1 (red, flash) The gun has to be charged



The gun needs 3-hours charge for a full charge. This provides an estimated autonomy of 4 hours of continuous work. There is no battery charge loss while the tool is in stand by mode or while it is not being used, even after a few days.

4.3. Wiring

The equipment comes with an AC-DC CE-homologated adaptor provided with a 1m wire with the appropriate section to charge the gun and a complementary Jack power plug to the gun socket.
Do not manipulate the charger, in case of suffering any damage, please contact with the manufacturer.

4.4. Cleaning of the equipment

Clean the outer part of the IONIZER PRO with a damp cloth (do not use, by any means, a wet cloth), and we do recommend using a microfiber cloth whenever possible.
Do not use any solvents to clean the tool.

ADVERTENCE:
Do not manipulate or touch the electrodes in the front part (air and laser outlets).

5. Safety

- The equipment is properly protected for the uses described in this user manual.
- Do not charge this system with other charger different from the one provided by the manufacturer.
- Do not short-circuit the electrodes for an extended period of time. Otherwise, the equipment can suffer internal damages which can be irreparable.
- Avoid contact with the electrodes.
- Do not immerse any part of the IONIZER PRO gun in any conductive fluid.
- Ensure adequate ventilation for the work area. Do not use it simultaneously during the painting process.
- Observe the safety regulations: the user is responsible for the utilization of the tool and for the compliance of the safety requirements, not only individual's but also the ones in the workplace. Use hearing and eye protection.
- During the use of the gun, avoid to place the nozzle close or directing to the eyes or ears.
- This product may interfere with the operation of pacemakers due to high voltage discharges and other sources of electric or magnetic fields. Affected users should be informed about the possible risks before using or being near this tool.
- Always use the charger in a safe area and regularly control the electric wire to avoid any possible accidents caused by damage.
- This machine can only be repaired and handled by the technical department of the official supplier.
- This machine uses compressed air, so dry, clean and filtered air should be used. Use only for the appropriate purposes. It can only be used with no air in a short distance or in small areas.
- When plugging and unplugging the tool, act in accordance to the usual safety regulations.

Annotations

IONIZER PRO

ATTENTION:
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions décrites dans ce manuel à fin d'assurer un correct fonctionnement de l'outil.

1. Introduction

L'électricité statique est une force d'énergie invisible qui provoque des problèmes à l'intérieur des ateliers et les cabines de peinture où des charges électriques s'accumulent sur les surfaces. En général, elle est causée quand les matériels frottent entre ceux-ci ou quand les objets sont nettoyés avant le processus de peinture, par conséquent, les objets s'attirent ou par des autres sont repoussés des autres. Cela peut provoquer des décharges ou même l'apparition d'une étincelle qui peut arriver à un autre objet.

La statique est une cause importante de contamination dans les zones qui seront peintes et l'application non consistante des composants métalliques de la peinture. Beaucoup de processus quotidiens à l'intérieur d'un atelier peuvent causer l'accumulation de statique, en incluant le polissage, le soufflage, le masquage et le nettoyage. Le processus de préparation final est un des plus grands générateurs d'électricité statique. Tous ces processus supposent quelque type de contact et de séparation avec la surface, soyez contact physique ou de l'air. Même le processus de peinture avec le pistolet peut induire une statique sur la zone à traiter.

Du fait que tous les processus à l'intérieur de la cabine de peinture peuvent causer l'accumulation d'électricité statique, et puisque cette électricité se meut facilement par toute la surface à traiter, il est nécessaire d'ioniser toute la zone, même les bords, avant chaque application. Puisque la statique est une force invisible, elle peut aussi apparaître en appliquant de l'air traité sur la surface, mais ce qu'elle fait en réalité c'est de recouvrir le panneau d'une couche invisible d'ions positifs et négatifs qui neutralise rapidement la charge statique.

2. Description et contenu de l'équipement

2.1. Description

Le pistolet IONIZER PRO est un système avancé sans fils de génération d'ions positifs et négatifs capable de générer l'énergie nécessaire pour neutraliser l'électricité statique existante sur des surfaces lesquelles sont chargées pour les laisser sans des particules de saleté pour être peintes.

Le système est composé par un générateur d'ions et d'une valve qui laisse passer et adresse l'air comprimé vers l'objectif à neutraliser, la combinaison d'ions et d'air provoque que les particules existantes soient expulsées et qu'elles ne recommencent à adhérer à nouveau sur aucune surface grâce à la perte de leur charge. Les électrodes émettrices d'ions sont alignées avec le laser de pointe de sorte que marquera toujours la zone où s'applique le champ de neutralisation de statique.

Cet outil dispose aussi d'un indicateur de niveau de charge de 4 niveaux qui est disposé dans la partie supérieure visible par l'utilisateur et qui sera activé pendant la charge ou pendant le fonctionnement du pistolet.
La charge du dispositif est effectuée par un alimentateur AC-DC fourni qui est connecté dans la prise postérieure du pistolet.

2.2. Contenu de l'équipement

L'équipement du pistolet IONIZER PRO contient:

- **1 pistolet IONIZER PRO**
- **1 chargeur**
- **4 adaptateurs**
- **1 manuel d'utilisation**

3. Spécifications électriques

3.1. Caractéristiques électriques

Spécification	
Tension de charge	5VDC.
Courant de charge maximal	550mA.
Tension de sortie	+/6500V Tol.:10%.
Courant maximum de sortie	<=20uA.
Puissance maximale de fonctionnement	1.5W.
Pointeur laser	650nm <1mW classe II
Chargeur	Entrée: 110/230V 50/60Hz Sortie: 5Vdc 750mA
Accumulateur interne	LIPO 1800mAh 3.7v
Cycles de charge de la batterie	500 cycles complets : batterie 100% (3000 Heures)

* Pour une meilleure performance de la batterie, il est recommandé d'épuiser complètement la charge de la batterie avant de recharger.

3.2 Conduites d'air

Les conduites en aluminium et acier inoxydable sont les plus efficaces. Nous recommandons des modèles de filtration d'air avec 2 corps, filtrage de l'huile + de l'eau (ref. Bossauto 050436), ou modèles avec 3 corps, filtration de l'eau + huile + charbon actif (ref. Bossauto 050384). Ces modèles sont les plus efficaces pour l'utilisation de l'IONIZER PRO ainsi que pour la peinture.

4. Fonctionnement et maintenance de l'équipement

4.1. Installation et mode d'emploi

Le pistolet IONIZER PRO ne requiert pas d'installation préalable à son utilisation. Cependant, pour un meilleur rendement du pistolet on recommande de suivre les instructions suivantes en ce qui concerne sa mise en place et fonctionnement:

1. Brancher le pistolet IONIZER PRO au chargeur.

2. Un LED en vert allumé indique que le pistolet est prêt à être utilisé.

3. Une fois le pistolet est chargé, débrancher du chargeur et connecter au conduit d'air.

4. Appuyer sur la gâchette. Le laser indique la zone que nous décontaminons et ionisons.

5. L'application doit être réalisée comme d'habitude. Ne pas varier la distance, vitesse ou pression de l'application de la peinture.

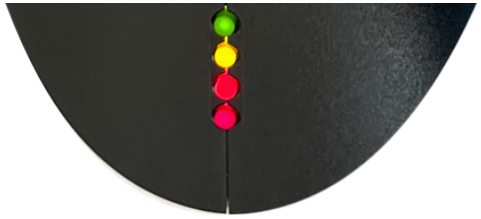
6. Cette opération doit être réalisée avant d'appliquer la peinture et le vernis ou couche finale.

7. En aucun cas un chiffon à poussière peut être utilisé pendant l'application du pistolet IONIZER PRO.

4.2. Indicateurs LED et charge du pistolet

Le pistolet IONIZER PRO dispose d'un indicateur de batterie de 4 niveaux qui sera visible durant la charge ou dans le fonctionnement du pistolet après avoir actionné la détente d'usage.

Les états de l'indicateur indiquent	
Charge	Leds allumés
100%	Tous
75%	3
50%	2
25%	1 (rouge, fixe)
<5%	1 (rouge, clignotante) Indique que le pistolet doit être chargé



Le pistolet a besoin d'un total de 3 heures de rechargement pour une charge complète qui lui fournit une autonomie estimée de 4 heures de travail continu. Il n'y a pas de perte de charge de la batterie lorsque l'outil est en mode veille ou lorsqu'il n'est pas utilisé, même après quelques jours.

4.3. Câblage

L'équipement est fourni avec un adaptateur AC-DC homologué CE pourvu d'un câble de 1m de la section appropriée à la charge du pistolet et une prise Jack à la prise d'alimentation du pistolet. Ne manipulez pas le chargeur, et s'il y a une détérioration contactez le fabricant.

4.4. Nettoyage de l'équipement

Nettoyez la partie extérieure du pistolet IONIZER PRO avec un chiffon humide (ne pas utiliser de chiffon mouillé en aucun cas) et chaque fois que c'est possible, nous recommandons utiliser un chiffon en microfibre.
Ne pas nettoyer avec du solvant.

PRÉCAUTION:
Ne pas manipuler ni toucher les deux électrodes de la partie frontale (sortie d'air et de laser).

5. Sécurité

- L'équipement est correctement protégé électriquement pour être utilisé comme décrit dans ce manuel.
- Ne pas alimenter le système avec un autre alimentateur différent à celui fourni par le fabricant.
- Ne pas court-circuiter les électrodes générateurs de ions de façon prolongée, dans le cas contraire, l'équipement pourrait souffrir des dommages internes irréparables.
- Evitez le contact avec les électrodes.
- Ne pas plonger aucune partie du pistolet IONIZER PRO en quelque fluide conducteur.
- Veiller à ce que la zone de travail soit bien ventilée avant d'utiliser l'appareil IONIZER PRO. Ne pas utiliser simultanément durant le processus de peinture.
- Respecter les normes de sécurité : l'opérateur est responsable de l'utilisation de la machine et l'accomplissement des conditions requises de sécurité, tant celles individuelles comme dans le lieu de travail. Utiliser un système de protection visuelle et auditive.
- Pendant l'usage du pistolet, éviter que la buse soit près ou qu'elle pointe vers yeux ou les oreilles.
- Ce produit peut interférer avec le fonctionnement des régulateurs cardiaques à cause des décharges de haute tension et d'autres sources des champs électriques ou magnétiques. Les utilisateurs affectés doivent s'informer sur les risques possibles avant d'utiliser ou d'être près de cet outil.
- Utiliser le chargeur toujours dans une zone sûre et contrôler le câble électrique régulièrement pour éviter des accidents possibles causés par des dommages.
- Cette machine peut seulement être réparée et manipulée par le service technique du fournisseur officiel.
- Cette machine utilise de l'air comprimé, donc il faut utiliser de l'air sec, propre et filtré. User seulement pour des fins appropriées. On peut aussi l'utiliser sans air à une courte distance ou pour de petites surfaces.
- Après avoir connecté et déconnecté l'outil, s'agir selon les normes habituelles de sécurité.

Annotations

PISTOLA IONIZZANTE

WARNING:
Leggere questo manuale prima di installare e utilizzare il prodotto. Seguire le istruzioni descritte in questo manuale per assicurare il corretto funzionamento dello strumento

1.Introduzione

L'elettricità statica è una forza energetica invisibile che causa problemi all'interno di officine e cabine di verniciatura in cui le cariche elettriche si accumulano sulle superfici. Di solito è originata quando il materiali vengono strofinati fra di loro o quando vengono puliti prima del processo di verniciatura, di conseguenza gli sporchini si attirano o si respingono l'un l'altro. Ciò può causare scariche o addirittura l'aspetto di una scintilla che raggiunge un altro oggetto.
La statica è una delle principali cause di contaminazione nelle aree da verniciare e la disposizione irregolare dei componenti metallici della vernice. Molti processi quotidiani all'interno di un laboratorio possono causare accumulo statico, tra cui la levigatura, il soffiaggio, la mascheratura e la pre-pulizia. Il processo di preparazione finale è uno dei più elevati generatori di elettricita statica. Tutti questi processi coinvolgono un qualche tipo di contatto con la superficie, sia fisico che di contatto con l'aria. Anche il processo di verniciatura a pistola stessa può indurre statica nell'area trattata.
Poiché tutti i processi all'interno della cabina di vernice possono causare l'accumulo di elettricità statica e poiché si muove facilmente in tutta l'area di lavoro, è necessario ionizzare l'intera area, anche ai bordi, prima di ogni applicazione . Poiché la statica è una forza invisibile, può anche apparire quando l'aria trattata viene applicata sulla superficie, ma ciò che effettivamente sta facendo è il rivestimento del pannello con uno strato invisibile di ioni positivi e negativi che neutralizzano rapidamente la carica statica.

2. Descrizione e contenuto dell'attrezzature

2.1. Descrizione

La pistola IONIZER PRO è un avanzato sistema wireless per la generazione di ioni positivi e negativi in grado di produrre l'energia necessaria per neutralizzare l'elettricità statica su superfici caricate e quindi privarli di particelle di sporco per la verniciatura.
Il sistema è costituito da un generatore di ioni e da una valvola che dirige l'aria compressa verso l'obiettivo da neutralizzare, la combinazione di ioni e aria provoca l'espulsione delle particelle esistenti e non adesione a qualsiasi superficie a causa della perdita cdi carica della stessa. Gli elettrodi emettitori di ioni sono allineati con il puntatore laser in modo che ultimo punterá sempre l'area in cui viene applicato il campo di neutralizzazione statica.
Ha anche un display a livello a 4 livelli, è disposto in alto visibile dall'utente e verrà attivato durante il caricamento o durante il funzionamento della pistola.
Il dispositivo viene caricato dall'alimentazione AC-DC in dotazione collegata alla parte posteriore della pistola.

2.2. Contenuto dell'apparecchiatura

Il kit IONIZER PRO contiene:

- **1 pistola IONIZER PRO**
- **1 caricatore**
- **4 adattatori di alimentazione**
- **1 manuale di istruzioni**

3. Specifiche elettriche

3.1. Caratteristiche elettriche

Specifiche	
Tensione di carica	5VDC.
Corrente massima di carica	550mA.
Tensione di uscita	+/6500V Tol.:10%.
Massima corrente di uscita	<=20uA.
Massima potenza di esercizio	1.5W.
Puntatore laser	650nm <1mW Clase II
Caricatore	Ingresso: 110/230V 50/60Hz Uscita: 5Vdc 750mA
Batteria interna	LIPO 1800mAh 3.7v
Cicli di carica della batteria	500 Cicli completti: batteria 100% (3000 ore)

* Per una migliore prestazione della batteria, si raccomanda di esaurire completamente la carica della batteria prima della ricarica.

3.2 Linea dell'aria

Le linee di alluminio in acciaio inossidabile sono le più efficaci. Si raccomanda la filtrazione dell'aria con modelli a 2 corpi, filtrazione acqua + olio (Bossauto ref: 050436) o con modelli a 3 corpi, acqua + olio + filtrazione a carbone attivo (Bossauto ref. 050384). Questi tipi di modelli sono i più efficienti per l'uso della pistola IONIZER PRO e per la pittura.

4. Funzionamento e manutenzione di apparecchiature

4.1. Installazione e metodo di utilizzo

La pistola IONIZER PRO non richiede l'installazione prima del suo utilizzo. Tuttavia, per una migliore prestazione della pistola si raccomanda di seguire le seguenti istruzioni per quanto riguarda la sua messa in funzione e il funzionamento:

1. Collegare la pistola IONIZER PRO al caricabatteria.

2. Il LED verde acceso indica che è pronto per l'uso.

3. Una volta caricato la pistola, scollegare dal caricabatterie e collegarsi alla linea dell'aria.

4. Premere il grilletto. Il laser indica l'area che stiamo decontaminando e ionizzando.

5. L'applicazione viene eseguita allo stesso modo come durante la verniciatura, senza variare la distanza, la velocità o la pressione dipinta.

6. Questa operazione viene eseguita prima dell'applicazione della vernice e prima di applicare la vernice o il cappotto finale.
7. In nessun caso utilizzare un panno di carta durante l'applicazione con la pistola IONIZER PRO.

4.2. Indicatori LED e carica della pistola

La pistola IONIZER PRO ha un indicatore della batteria a 4 livelli che sarà visibile durante la carica o il funzionamento della pistola quando si attiva un grilletto.

Indicano gli stati indicatori	
Ricarica	Leds on
100%	carica completa
75%	3
50%	2
25%	1 (rosso, fisso)
<5%	1 (rosso lampeggiante) la pistola deve essere caricata

La pistola richiede un totale di 3 ore di ricarica per una carica completa che ti dà un'autonomia stimata di 4 ore di lavoro continuo. Mentre lo strumento è a riposo, inutilizzato, non c'è perdita di carica nella batteria anche dopo diversi giorni.

4.3. Cablaggio

L'apparecchiatura viene fornita con un adattatore AC-DC approvato CE fornito con un cavo da 1m con la sezione adatta per il caricamento della pistola e un perno Jack di alimentatore supplementare alla presa di corrente della pistola. Non manomettere il caricabatterie, in caso di danni, rivolgersi al produttore.

4.4. Pulizia dell'apparecchiatura

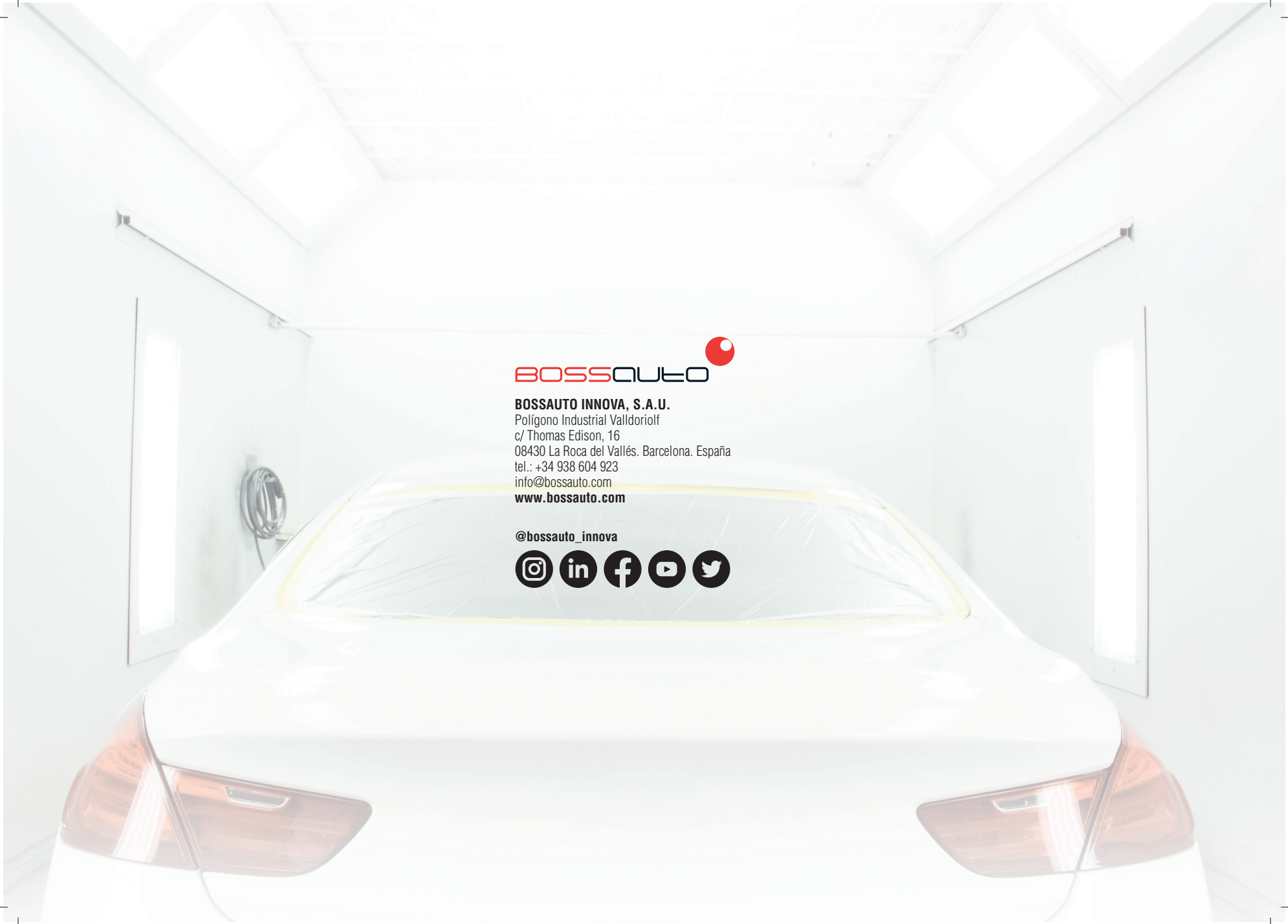
Pulire l'esterno della pistola IONIZER PRO con un panno umido (non usare in nessun caso un panno bagnato) e, quando sia possibile, consigliamo l'uso di un panno in microfibra.
Non pulire con solventi.

ATTENZIONE:
Non maneggiare o toccare i due elettrodi sulla parte anteriore (uscita dell'aria e laser).

5. Sicurezza

- L'attrezzatura è protetta elettricamente per l'uso descritto in questo manuale.
- Non alimentare il sistema con un altro alimentatore diverso da quello fornito dal produttore.
- Non cortocircuitare in modo prolungato gli elettrodi generatori di ioni, altrimenti l'apparecchiatura potrebbe subire danni interni irreparabili.
- Evitare il contatto con gli elettrodi.
- Non immergere alcuna parte del IONIZER PRO in nessun fluido conduttivo.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata prima di utilizzare l'IONIZER PRO. Non utilizzare durante il processo di verniciatura.
- Rispettare le norme di sicurezza: l'operatore è responsabile dell'utilizzo della macchina e in conformità ai requisiti di sicurezza, sia individuali che nell'area di lavoro. Utilizzare un sistema di protezione visivo e uditivo.
- Quando si utilizza la pistola, non tenere l'ugello vicino agli occhi o alle orecchie.
- Questo prodotto potrebbe influenzare il funzionamento di pacemaker a causa di scariche ad alta tensione e altre fonti di campi elettrici o magnetici. Gli utenti interessati dovrebbero informarsi sui possibili rischi prima di utilizzare o stare vicino a questo strumento.
- Utilizzare sempre il caricatore in un'area sicura e controllare regolarmente il cavo di alimentazione per evitare possibili incidenti causati da danni.
- Questa macchina utilizza aria compressa, pertanto è necessario utilizzare aria asciutta, pulita e filtrata. Usare solo per scopi appropriati. Può anche essere utilizzato senza aria a distanza ravvicinata o per piccole superfici.
- Quando si collega e si scollega lo strumento, rispettare le normali norme di sicurezza.

Anotazioni



BOSSAUTO INNOVA, S.A.U.
Polígono Industrial Valldoriolf
c/ Thomas Edison, 16
08430 La Roca del Vallés. Barcelona. España
tel.: +34 938 604 923
info@bossauto.com
www.bossauto.com

@bossauto_innova